

中心：_____

姓名：_____

1140714 高中職生中翻英短文翻譯題目

我喜歡中國新年比喜歡其它任何節日更甚。在除夕夜，我會和爸媽、兄弟姊妹在一起吃年夜飯。年初一，我們會穿上新衣，廟宇拜拜。年初二，是嫁出去的女兒回娘家的日子，這一天我們會跟媽媽一起到外婆家拜年。到了大年初三，就可以睡飽飽了。在新年期間，我們整天大吃大喝，玩牌增添樂趣，它給我們的歡樂比我們想像中的更多。

年夜飯 the year-end family reunion dinner

拜神 worship

樂趣 pleasure



中心：_____

姓名：_____

1140714 高中職生中翻英短文翻譯參考答案

I like the Chinese New Year more than any other holiday. On Chinese New Year's Eve, I will eat the year-end family reunion dinner with my parents, brothers and sisters. On the first day of the Chinese New Year, we will put on new clothes, and go to the temple to worship. On the second day of the Chinese New Year, it is the day when the married daughter returns to her family. On this day, we will go to (Grandmother's/my grandmother's) house with our mother to celebrate the Chinese New Year. On the third day of the Chinese New Year, we can sleep late. During the New Year, we eat and drink all day, and play cards to have fun. It gives us more pleasure than we have imagined.